

***Shark* HYDROVAC**

**Vezeték nélküli
3-az-1-ben Tisztító**

WD200UK Series

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK^{CSAK}

HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT HASZNÁLJA EZT A 3 AZ 1-BEN TISZTÍTÓT!

⚠ FIGYELEM

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS, SÉRÜLÉS VAGY ANYAGI KÁR KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN:

1. Ha a töltőkábel dugója nem illeszkedik teljesen a konnektorba, forduljon a vásárlás helyéhez. **NEM** szabad erőltetni a konnektorba, vagy megpróbálni módosítani, hogy illeszkedjen.
2. Az áramütés és a nem szándékos működés veszélyének csökkentése érdekében szervizelés előtt kapcsolja ki a készüléket.
3. Ez a 3 az 1-ben tisztító motoros szívófejből, főtestből, rúdból és fogantyúból áll. Ezek az alkatrészek elektromos csatlakozókat, elektromos vezetékeket és mozgó alkatrészeket tartalmaznak, amelyek potenciálisan veszélyt jelenthetnek a felhasználóra.
4. Minden használat előtt gondosan ellenőrizze az összes alkatrészt, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha valamelyik alkatrész sérült, ne használja tovább.
5. Csak azonos cserealkatrészeket használjon.
6. Kizárólag a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja. **NE** használja a 3 az 1-ben tisztítót a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő célra.
7. **NE** merítse alá vagy permetezze vízzel a 3 az 1-ben tisztító készülék testét. A felület tisztításához törölje át száraz ruhával.
8. Tartsa a 3 az 1-ben tisztítót és a vezetékét gyermekek számára elérhetetlen helyen. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek használják. Ne engedje, hogy játékként használják. Szoros felügyelet szükséges, ha gyermekek közelében használják.
9. Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányával rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a vele járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.
10. Mindig kapcsolja ki a 3 az 1-ben tisztítót, mielőtt bármilyen motoros szívófejet, töltőt, akkumulátort vagy más elektromos vagy mechanikus alkatrészt csatlakoztatna vagy leválasztana.
11. **NE** kezelje a dugót vagy a 3 az 1-ben tisztítót nedves kézzel.
12. **NEM** szabad használni a szennyezett víztartályt, a Tiszta oldat tartályt, a szűrőt, a kefetekercs és a kefetekercs fedele nélkül.
13. Csak a készülékhez mellékelte töltőt használja. A nem megfelelő töltő használata a töltés elmaradását és/vagy nem biztonságos állapotot eredményezhet.
14. Csak Shark® márkájú szűrőket és tartozékokat használjon.
15. **NE** helyezzen semmilyen tárgyat a szívófejbe vagy a tartozékok nyílásaiba. **NE** használja ha bármelyik nyílás el van zárva; tartsa távol a portól, szösztól, hajszálaktól és minden olyan dologtól, ami csökkentheti a légáramlást.
16. **NE** használja, ha a szívófej vagy a tartozék légáramlása korlátozott. Ha a légutak vagy a motoros szívófej eltömődik, kapcsolja ki a 3 az 1-ben tisztítót. Távolítson el minden akadályt, mielőtt újra bekapcsolja a készüléket.
17. Tartsa távol a szívófejet és a 3 az 1-ben készülék minden nyílását a hajától, arcától, ujjaitól, fedetlen lábától vagy laza ruházatától.
18. **NE** használja, ha a 3 az 1-ben tisztító nem úgy működik, ahogyan kellene, vagy ha leejtették, megsérült, szabadban hagyták, vagy vízbe dobták.

19. Lépcsőtisztításkor fokozott óvatossággal járjon el.
20. **NE** hagyja a 3 az 1-ben tisztítót bekapcsolt állapotban felügyelet nélkül.
21. Bekapcsolt állapotban mindig tartsa a 3 az 1-ben tisztítót mozgásban a padlófelületen, hogy elkerülje a felület károsodását.
22. **NE** helyezze a 3 az 1-ben tisztítót instabil felületekre, például székekre vagy asztalokra.
23. **NE** szívja fel az alábbiakat:
- Nagyméretű tárgyak
 - Kemény vagy éles tárgyak (szögek, csavarok, vagy érmék)
 - Nagy mennyiségű por (beleértve a gipszkartont, kandallóhamut vagy parazsat).
 - Füstölő vagy égő tárgyak (forró parázs, cigarettacsikk vagy gyufa)
 - Gyúlékony anyagok (öngyújtó folyadék, benzin vagy kerozin)
 - Mérgező anyagok (klóros fehérítő, ammónia vagy lefolyótisztító)
24. **NE** használja a következő helyeken:
- Rosszul megvilágított területek
 - Kültér
 - zárt terek, amelyek robbanásveszélyes vagy mérgező füstöket vagy gőzöket tartalmazhatnak (öngyújtófolyadék, benzin, kerozin, festék, festékhígítók, molyirtó anyagok vagy gyúlékony por).
25. Kapcsolja ki a 3 az 1-ben tisztítót beállítás, tisztítás, karbantartás vagy hibaelhárítás előtt.
26. A tisztítás vagy karbantartás során **NE** vágjon le semmi mást, mint a kefetekercs köré tekeredett szőrszalakat, szálakat vagy zsinórt.
27. Hagyja, hogy minden szűrő teljesen megszáradjon a levegőn, mielőtt visszahelyezi a 3 az 1-ben tisztítóba, hogy megakadályozza a folyadék bejutását az elektromos alkatrészekbe.
28. **NE** módosítsa vagy próbálja meg saját maga megjavítani a 3 az 1-ben tisztítót vagy az akkumulátort, kivéve a jelen kézikönyvben leírtak szerint.

NE használja az akkumulátort vagy a 3 az 1-ben tisztítót, ha azt módosították vagy megsérült. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.

A belső alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében csak a készülékhez szánt Shark márkájú tisztítófolyadékokat használjon.

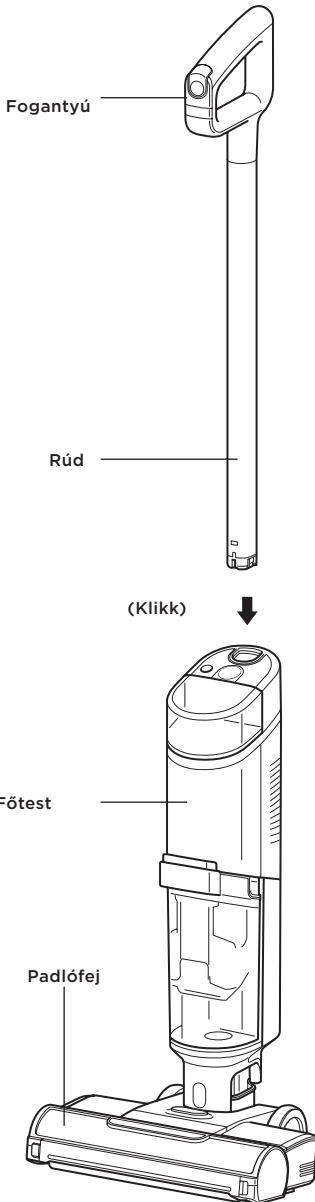
AKKUMULÁTOR

29. Az akkumulátor a 3 az 1-ben tisztító energiaforrása. Gondosan olvassa el és kövesse a töltési utasításokat.
30. A véletlen elindulás elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a 3 az 1-ben tisztító kikapcsolt állapotban van, mielőtt felveszi vagy magával viszi a 3 az 1-ben tisztítót. **NE** hordozza a készüléket úgy, hogy az ujjja a hálózati kapcsolón van.
31. Az akkumulátor nem javítható. Bármilyen kérdéssel és problémával hívja ügyfélszolgálati segélyvonalunkat.
32. Rendellenes körülmények között folyadék ürülhet ki az akkumulátorból. Kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal, mivel irritációt vagy égési sérüléseket okozhat. Ha érintkezés történik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.
33. **NE** töltsé az akkumulátort 5° C alatti vagy 40° C feletti hőmérsékleten.
34. Tárolja a készüléket zárt térben. **NE** használja vagy tárolja 3° C alatt. Üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék szobahőmérsékletű.
35. **NE** tegye ki az akkumulátort tűznek vagy 130° C feletti hőmérsékletnek, mert felrobbanhat..
36. Az akkumulátort nem szabad 3 °C alatti vagy 40 °C feletti hőmérsékleten tárolni az akkumulátor hosszú távú élettartamának megőrzése érdekében.

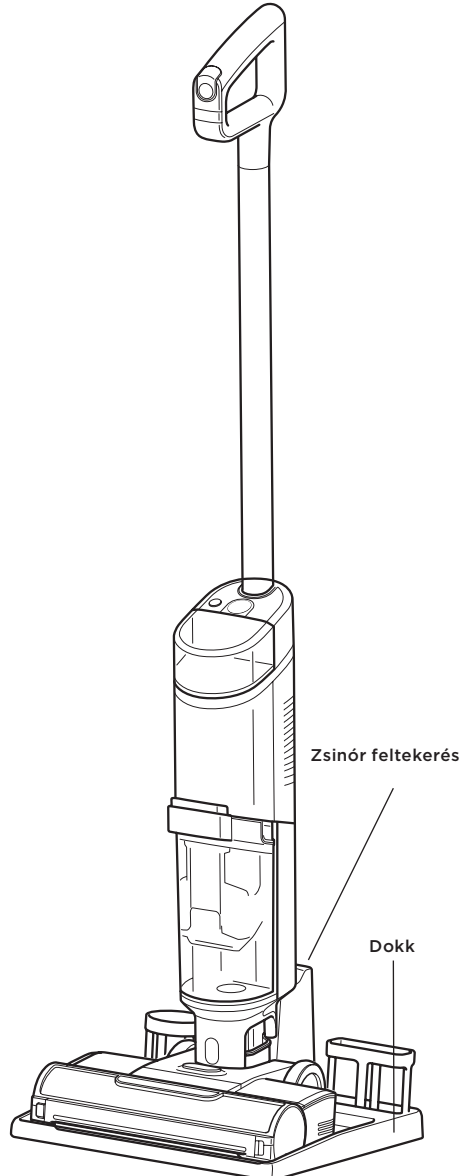
SAVE THESE INSTRUCTIONS

ÖSSZESZERELÉS

1. Igazítsa a rudat a főtest nyílásához, és helyezze be, amíg be nem kattann a helyére.



2. Helyezze a tároló és töltő dokkolót a padlóra egy fali konnektor közelébe, és csatlakoztassa a kábelt. Tekerje a fennmaradó kábelt a dokkoló hátoldalán található kábeltekerés köré.



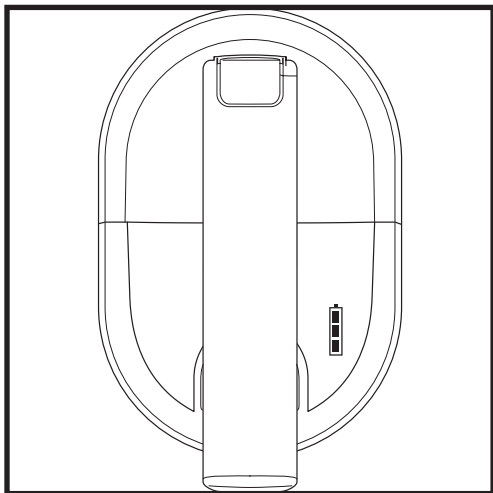
TIPP: A HydroVac összeszerelésekor előfordulhat, hogy a víztartályokban vagy azok körül egy kis víz van. Ez azért van így, mert minden HydroVac-unkat teszteljük, mielőtt megvásárolná, hogy biztosítsuk a legmagasabb minőséget.

TIPP: A fogantyú eltávolításához nyomja meg a készülék hátulján található kioldógombot egy vékony szerszámmal, miközben felfelé húzza a fogantyút.

LI-ION AKKUMULÁTOR

Az első használat előtt töltsé fel teljesen az akkumulátort. A teljes feltöltés körülbelül 4 órát vesz igénybe.

LED-ES AKKUMULÁTOR TÖLTÉSJELZŐ



Töltés



Alacsony töltöttség



Közepes töltöttség



Szinte teli



Teljes töltöttség

Megjegyzés: A teljes feltöltés körülbelül 4 órát vesz igénybe.

Használat közben



Teljes töltöttség



Közepes töltöttség



Szinte üres (pulzál)

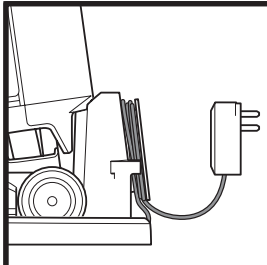


Lemerült

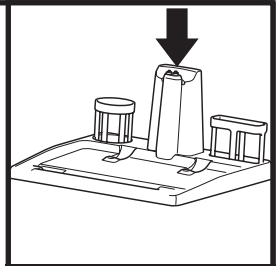
TIPP: A Shark® akkumulátor kapacitása, mint minden lítium-ion akkumulátoré, idővel természetesen csökken az új akkumulátor 100%-os kapacitásához képest.

A 3 AZ 1-BEN TISZTÍTÓ HASZNÁLATA

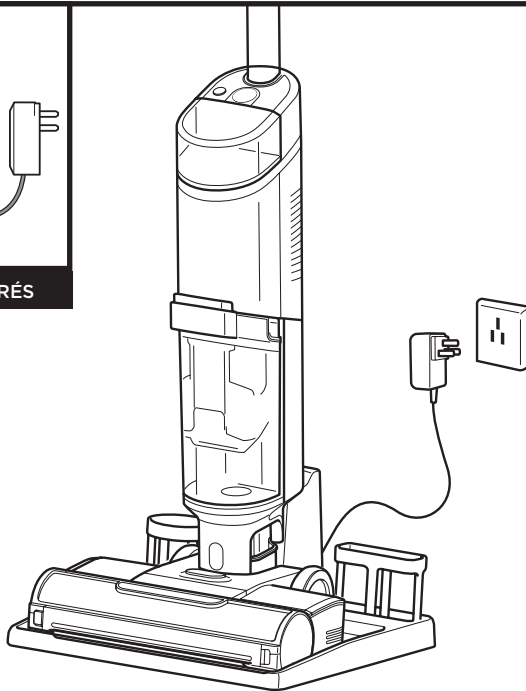
TÖLTÉS A DOKKOLÓBAN



KÁBEL FELTEKERÉS



TÁROLÓ ÉS TÖLTŐ DOKK



TÖLTÉS A DOKKOLÓBAN

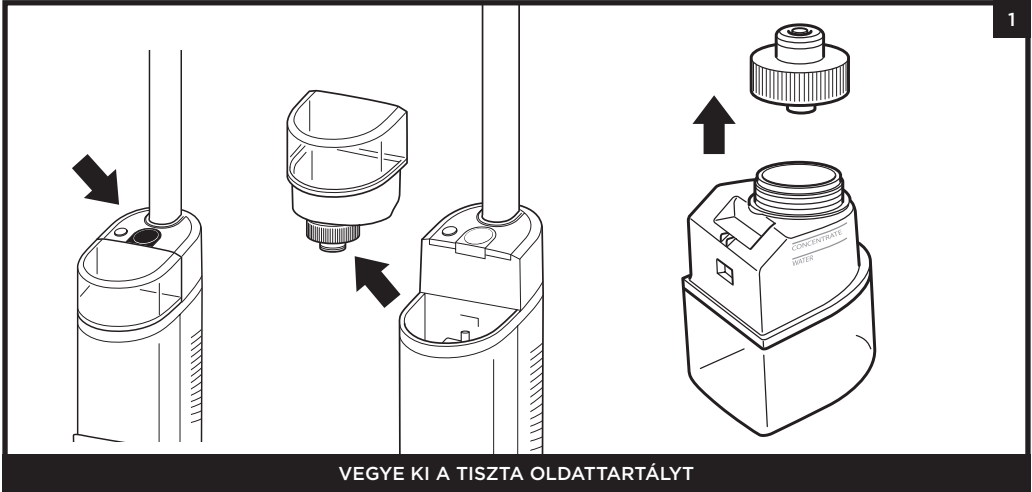
Töltse fel a készüléket a tároló- és töltődokkolóra helyezve. Győződjön meg róla, hogy a készüléktest érintkezői egy vonalban vannak a töltő dokkoló érintkezőivel. A főtesten lévő akkumulátor ikon világít, amikor a töltés megkezdődik. Amikor a töltés befejeződött, és újra használni szeretné a készüléket, emelje le a dokkolóról.

TIPP: Megfelelő dokkolás esetén a főegységen lévő töltésszelző lámpák villogni fognak, jelezve, hogy a töltés megkezdődött. Ha a töltés befejeződött, mindhárom jelzőfény kialszik.

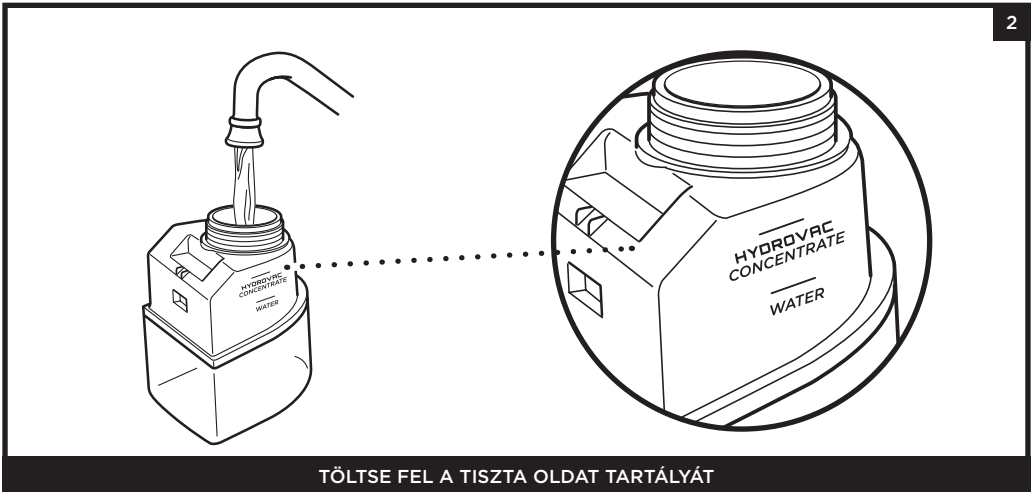
TIPP: A főegység részleges töltéssel érkezik. A maximális üzemiidő érdekében az első használat előtt töltse fel teljesen (kb. 4 óra). Ha a készüléket bedugva hagyja, az nem károsítja az akkumulátor élettartamát.

A 3 AZ 1-BEN TISZTÍTÓ HASZNÁLATA

A TISZTA OLDAT TARTÁLYÁNAK FELTÖLTÉSE



Nyomja meg a kioldógombot, és emelje le a tiszta oldat tartályát.



Csavarja le a kupakot, és töltsön vizet a tartályba a WATER vonalig. Ezután adjon hozzá Shark HydroVac™ Multi-Surface tisztítóoldatot, a SOLUTION vonalig feltöltve. Tegye vissza a kupakot, és helyezze vissza a tartályt, amíg az be nem kattan a helyére. A tartály tetejének egy szintben kell lennie a test tetejével.

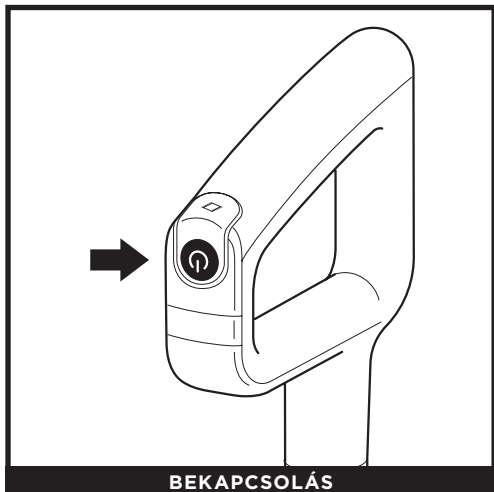
TIPP: Ezzel a termékkel csak Shark HydroVac Multi-Surface tisztítóoldatot és vizet használjon.

TIPP: Ügyeljen arra, hogy ne töltsön túl a Clean Solution tartályt az előírtnál több HydroVac Multi Surface Concentrate koncentráttal, mivel ez csúszódást okozhat.

TIPP: Ha nincs elegendő víz a tiszta oldat tartályában, a HydroVac nem fog működni.

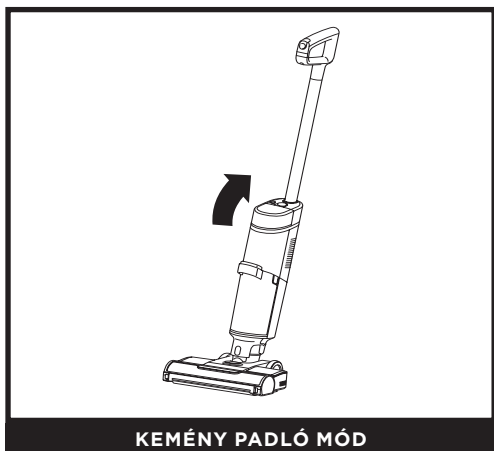
A 3 AZ 1-BEN TISZTÍTÓ HASZNÁLATA

VEZÉRLÉS

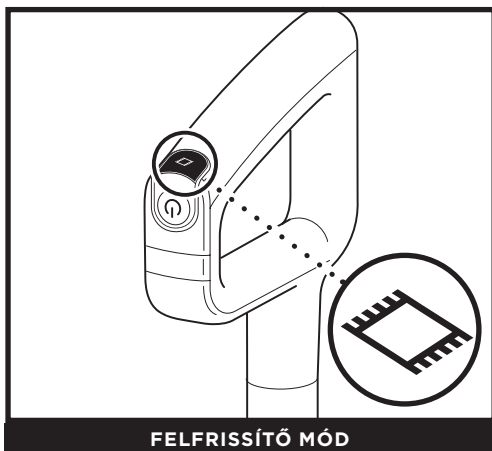


Nyomja meg és engedje el a fogantyún lévő bekapcsológombot a bekapcsoláshoz. A tápellátás kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot.

TISZTÍTÁSI MÓDOK



Használja a Hard Floor üzemmódot a padlók erőteljes tisztításához. A Hard Floor üzemmód aktiválásához kapcsolja be a készüléket, és döntse hátra a fogantyút.



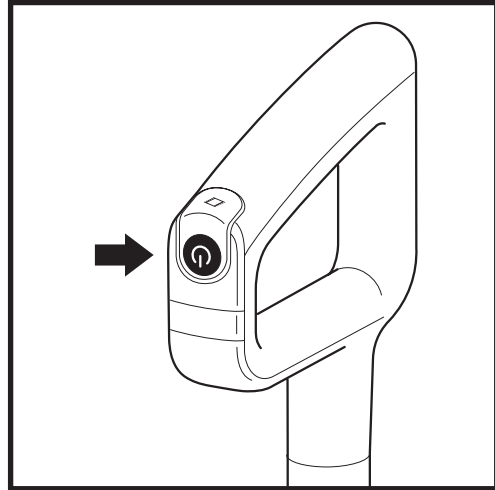
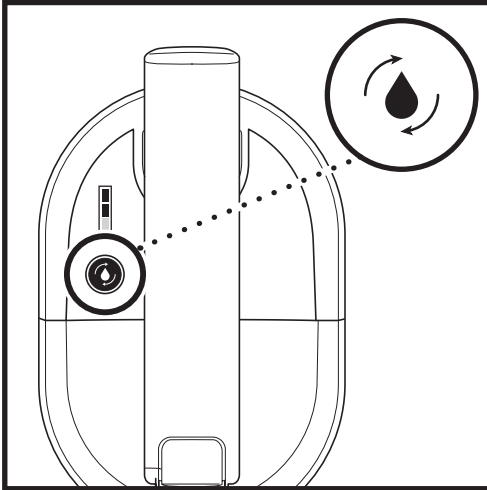
A szőnyegek tisztításához nyomja meg a fogantyú tetején lévő FRESHEN mód ikonját. A fődarabon lévő Freshen Mode lámpa kigyullad. A Freshen Mode kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot.

TIPP: A szivárgás elkerülése érdekében NE helyezze a főtestet a padlóra. A szívófejet mindig laposan kell a padlón tartani.
TIPP: Ha makacs foltokkal találkozik, használja a Freshen módot a foltok jobb tisztításához.
TIPP: Ha szagot érez a padlón vagy a szőnyegen, folytassa a tisztítást Freshen módban, amíg a szag el nem tűnik.
TIPP: Ha padlója tisztítás után zavaros, csíkos vagy foltos, az a felgyülemlt szappan- vagy zsírmaradványok miatt lehet. Előfordulhat, hogy a padlót többször is tisztítani kell a Hydrovac segítségével.

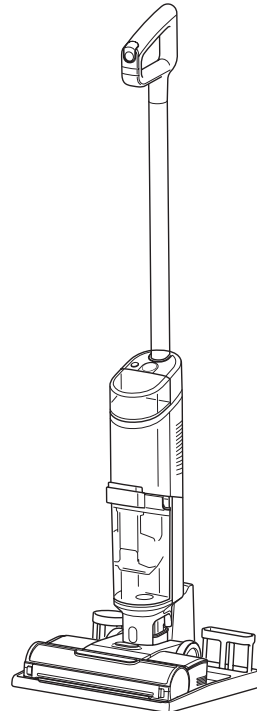
A 3 AZ 1-BEN TISZTÍTÓ KARBANTARTÁSA

ÖNTISZTÍTÓ ÜZEMMÓD

Az öntisztító ciklus automatikusan tisztítja a rendszert és a kefetekercset.
Minden használat után ajánlott



1. Helyezze a készüléket a tároló és töltő dokkolóra. A főtest tetején található Öntisztító üzemmód ikon pulzálni fog.
2. Ürítse ki a szennyezett víztartályt, és győződjön meg arról, hogy a tiszta oldat tartálya legalább félig tele van.
3. Nyomja meg a bekapcsológombot az öntisztítási ciklus elindításához. Az ikon a ciklus teljes 2 perces időtartamára pulzálni fog.
4. **NE** vegye ki a készüléket a dokkolóból az öntisztítási ciklus alatt. Az ikon kikapcsol, amikor a ciklus befejeződik.
5. Ürítse ki a szennyezett víztartályt.
6. Az öntisztítási ciklus alatti jelzőfényekkel kapcsolatos további információkért lásd a LED-szótárat.

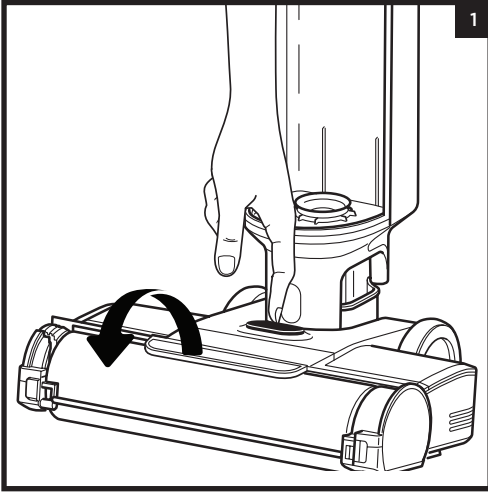


TIPP: Az öntisztítási ciklus lefuttatása előtt győződjön meg arról, hogy a tiszta oldat tartálya legalább félig tele van, és hogy a szennyezett víz tartálya üres.

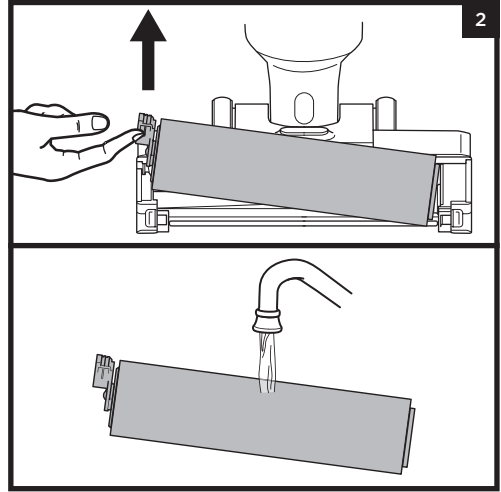
A 3 AZ 1-BEN TISZTÍTÓ KARBANTARTÁSA

A KEFETEKERCS KÉZI TISZTÍTÁSA

A kefetekercset az öntisztítási ciklus alternatívájaként kézzel is tisztíthatja, és eltávolíthatja a kefetekercs köré tekeredett törmelékét vagy szőrszálakat.

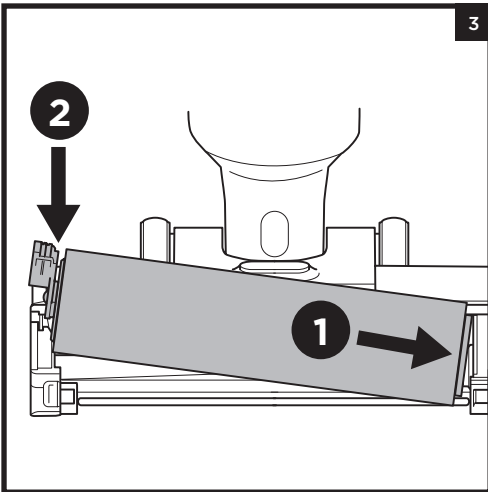


1. A kefetekercshez való hozzáféréshez nyomja meg a szívófej tetején lévő gombot, és emelje le a kefetekercs fedelét.

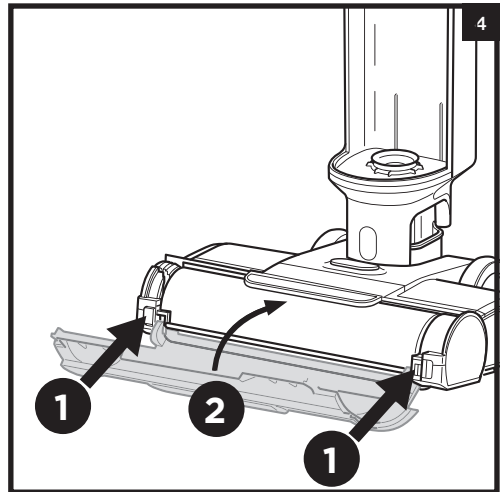


2. Vegye ki a kefetekercset a fej bal oldalán lévő húzófül felfelé húzásával.

Alaposan mossa ki meleg vízzel. Hagyja a kefetekercset legalább 24 órán át jól szellőző helyen teljesen megszáradni a levegőn.



3. Helyezze vissza a kefetekercset úgy, hogy a kefetekercs végén lévő hornyokat a fej jobb belső oldalán lévő spirálhoz igazítja, majd nyomja le a kefetekercs bal oldalát. Ha megfelelően van felszerelve, a kefetekercs füle egy vonalban lesz a fej bal oldalával.

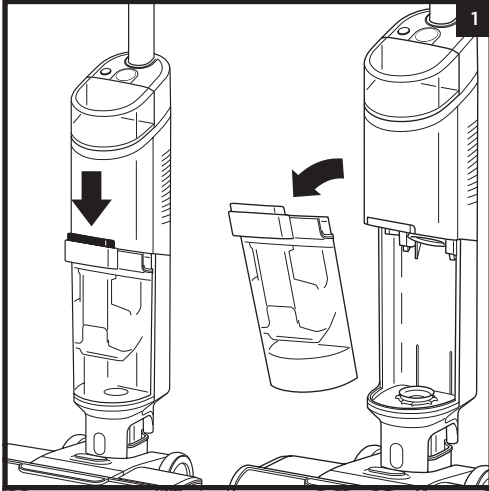


4. A kefetekercs fedelének visszahelyezéséhez először helyezze be a fedél alján lévő kampókat a készülékbe. Nyomja lefelé a fedelet, amíg az a helyére nem kattan.

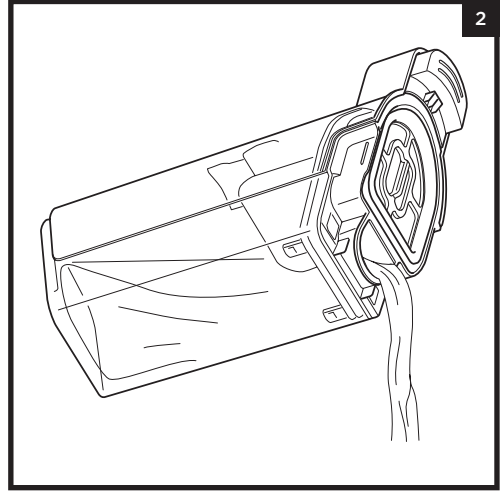
TIPP: Ne tegye a kefetekercset mosógépbe vagy mosogatógépbe. Cserélje ki a kefetekercset 6 hónap után.

A 3 AZ 1-BEN TISZTÍTÓ KARBANTARTÁSA

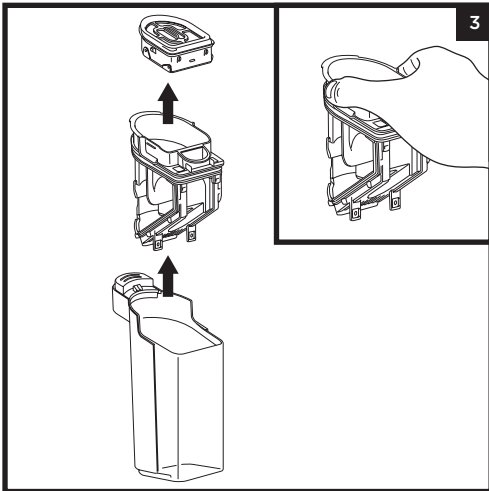
A SZENNYEZETT VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA



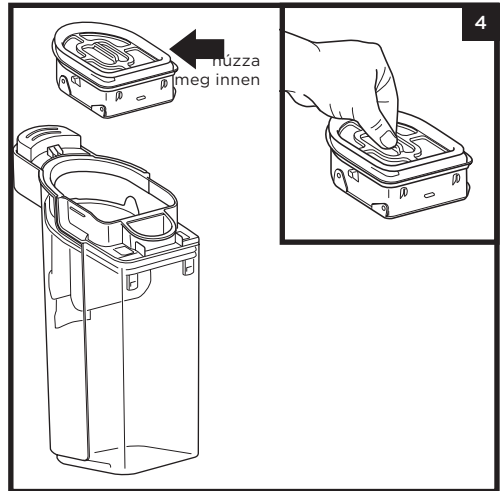
1. A szennyezett víztartály eltávolításához nyomja meg a kioldógombot, és húzza ki a tartályt.



2. Ha csak folyékony hulladékot szeretne ártalmatlanítani, öntse ki azt a szennyezett víztartály hátulján lévő Express Clean kifolyónyíláson keresztül.



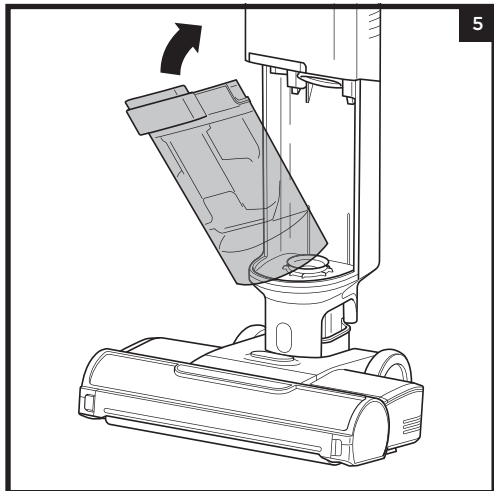
3. A szilárd törmelék eltávolításához emelje ki a szilárd anyagok leválasztóját. Fogja meg a szeparátor oldalán lévő mélyedéseket, és emelje ki. Ürítse ki a szilárd törmelékét a tartályba. Ha folyékony hulladék marad a tartályban, öntse azt a lefolyóba. A tisztításhoz öblítse ki a szeparátort és a tartályt vízzel.



4. Havonta tisztítsa meg a szilárdanyag-szűrő tetején lévő szűrőt. Húzza ki a szűrőt, és kézzel mossa le meleg vízzel és szappannal. Hagyja a szűrőt jól szellőző helyen teljesen megszáradni a levegőn, mielőtt visszahelyezi.

TIPP: Cserélje ki a szűrőt 6 havonta.

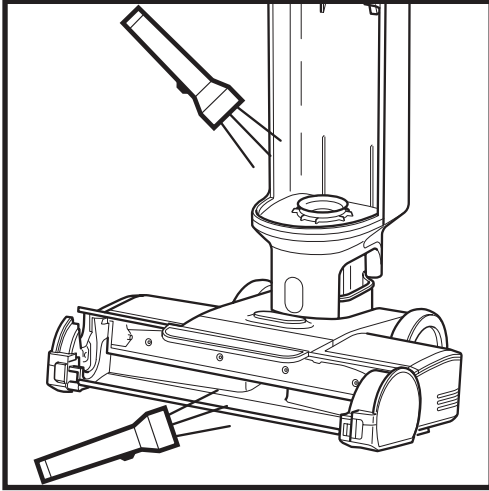
TIPP: Ne tegye a szennyezett víztartályt mosógépbe vagy mosogatógépbe.



5. A szennyezett víztartály és a szilárdanyag-szeparátor tisztítása után legalább 24 órán át hagyja őket jól szellőző helyen levegőn száradni. A tartály újbóli beszereléséhez helyezze az alját a főtest nyílásába, majd döntse vissza a tartályt, amíg az a helyére nem kattant.
















ELAKADÁSOK ELLENŐRZÉSE

Ha a készülék használata közben kemény vagy éles tárgyba ütközik, vagy zajváltozást észlel, ellenőrizze, hogy nem szorult-e eltömődést okozó tárgy a kefetekercsbe, a szívófejbe vagy a bemeneti tömlőbe.



1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Távolítsa el a kefetekercs fedelét, a kefetekercset és a szennyezett víztartályt.
3. Ellenőrizze a nyílásokat, és távolítson el minden törmelékét.
4. Ha végzett, szerelje vissza a kefetekercset és a fedelet.

LED SZÓTÁR

SCENÁRIÓ	VISUAL
AZ EGYSÉG HASZNÁLATBAN VAN	
Egyetlen akkumulátor ikon látható	 Solid.
Az öntisztító ikon pulzál.	 Pulsing
Az elem ikon pulzál.	 Pulsing
Az öntisztító ikon kikapcsolt.	 Off
A KÉSZÜLÉKET A DOKKOLÓN	
Az akkumulátor ikonok pulzálnak.	 Pulsing
Az öntisztító ikon be van kapcsolva.	 On
Az öntisztító ikon ki van kapcsolva.	 Off
A bekapcsológomb megnyomásával elindul az öntisztítási ciklus. Az akku ikonok és az öntisztító ikon háromszor villog.	 Flash $\times 3$
A bekapcsológomb megnyomásával elindul az öntisztítási ciklus. Az ikon pulzál.	 Pulsing
AZ ÖNTISZTÍTÁSI CIKLUS FOLYAMATBAN VAN; A CIKLUS SZÜNETEL	
Az öntisztító ikon villog. A kék vízcsepp ikon villog.	 Flashing
Az öntisztító ikon villog. A piros vízcsepp ikon villog.	 Flashing
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATBAN VAN; A FUNKCIÓK KIKAPCSOLNAK	
A kék vízcsepp ikon villog.	 Flashing
A piros vízcsepp ikon villog.	 Flashing
A piros vízcsepp ikon villog. A piros frissítési mód ikon villog.	 Flashing
A piros vízcsepp ikon villog. A piros frissítési mód ikon villog.	 Flashing out of sync

LED SZÓTÁR

RÉSZLETEK

	Az akkumulátor lemerült. Megjegyzés - az öntisztítási ciklust nem tudja lefuttatni.
	Helyezze a készüléket a dokkolóra, amíg az öntisztító ikon pulzál. Nyomja meg a bekapcsológombot az öntisztítási ciklus lefuttatásához.
	Az akkumulátor hamarosan lemerül.
	Az akkumulátor élettartama nem elegendő az öntisztítási ciklus lefuttatásához.
	A készülék töltődik.
	Az akkumulátor élettartama elegendő az öntisztítási ciklus lefuttatásához. Nyomja meg a bekapcsológombot az öntisztítási ciklus futtatásához.
	Az akkumulátor élettartama nem elegendő az öntisztítási ciklus futtatásához. Az öntisztítási ciklus futtatásához várjon, amíg az öntisztító ikon fel nem világít.
	A készülék töltődik. Az akkumulátor töltöttség nem elegendő az öntisztítási ciklus lefuttatásához. Várjon, amíg az öntisztító ikon fel nem villan.
	Az öntisztítási ciklus fut. Az öntisztító ikon kikapcsol, ha a ciklus befejeződött. Az akkumulátor ikonok bekapcsolnak és a készülék elkezd a töltést.
	A tiszta oldat tartálya üres. Töltse fel a tiszta oldat tartályát, és nyomja meg a bekapcsológombot az öntisztítási ciklus folytatásához.
	A szennyezett víztartály megtelt. Ürítse ki a szennyezett víztartályt, és nyomja meg a bekapcsológombot az öntisztítási ciklus folytatásához.
	A tiszta oldat tartálya üres. Töltse fel a tiszta oldat tartályát, majd a tisztítás folytatásához nyomja meg a bekapcsológombot.
	A szennyezett víztartály megtelt. Ürítse ki a szennyezett víztartályt. Nyomja meg a bekapcsológombot, folytassa a tisztítást.
	A kefetekercs fedele eltávolításra került. Szerelje fel a kefetekercs fedelét. A tisztítás folytatásához nyomja meg a bekapcsológombot.
	A kefetekercs elakadt. Távolítsa el a kefetekercs fedelét és a kefetekercset. Távolítson el minden olyan tárgyat, amely a kefetekercs elakadását okozhatja.

RÖGÍTSE EZT AZ INFORMÁCIÓT

Modell szám: _____

Vásárlás dátuma: _____

(Tartassa meg a nyugtát)

Vásárlás helye: _____

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Feszültség: _____ 21.6V 

UK
CA



KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

Ezt a használati útmutatót úgy terveztük, hogy segítsen Önnek az új Shark HydroVac™ vezeték nélküli 3 az 1-ben tisztítógép teljes körű megismerésében.

SharkNinja Europe Limited,
3150 Century Way, Thorpe Park,
Leeds, LS15 8ZB, UK
+44 (0)800 862 0453
www.sharkclean.co.uk

SharkNinja Germany GmbH
Rotfeder Ring 9
60327 Frankfurt am Main
Germany
www.sharkclean.eu

Illustrations may differ from actual product. We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.

SHARK and SHARK HYDROVAC are registered trademarks of SharkNinja Operating LLC.